

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/87/5

23 June 2021

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع السابع والثمانون
مونتريال، من 28 يونيو/حزيران إلى 2 يوليو/تموز 2021¹

ميزانيات أمانة الصندوق المعتمدة لعامي 2020 و2021 والمنقحة لعام 2022 والمقترحة لعام 2023

1- تقدم الأمانة الوثيقة المتعلقة بالميزانيات المعتمدة والمنقحة والمقترحة لأمانة الصندوق، للنظر فيها والموافقة عليها من قبل اللجنة التنفيذية كل عام في الاجتماع الأخير من العام. ونتيجة لجائحة فيروس كورونا (كوفيد-19)، لم يتيسر عقد الاجتماع السادس والثمانين (أي الاجتماع الأخير في عام 2020، المقرر مبدئياً عقده في شهر نوفمبر/تشرين الثاني) حضورياً؛ وفقاً للإجراء المتفق عليه لعقد الاجتماع السادس والثمانين.² وتم تأجيل النظر في بند جدول الأعمال المتعلق بميزانيات أمانة الصندوق³ المعتمدة لعام 2021 والمنقحة لعام 2022 والمقترحة لعام 2023 إلى الاجتماع السابع والثمانين.⁴

2- ووافقت اللجنة التنفيذية في اجتماعها الرابع والثمانين، في جملة أمور، على ميزانية أمانة الصندوق المقترحة لعام 2022 على أساس الميزانية المعتمدة لعام 2021، بما في ذلك اجتماعان في مونتريال وزيادة بنسبة 3 في المائة في تكاليف الموظفين، وطلبت من الأمانة مواصلة رصد تكاليف موظفيها لتقييم المعدل المناسب للزيادة للسنوات المقبلة وتقديم تقرير إلى الاجتماع السادس والثمانين مع مراعاة نفقات الأمانة المعروضة في الحسابات النهائية لعام 2019 (المقرر 6/84(ب)(2) و(ج)).

¹ ستعقد اجتماعات عبر الإنترنت و عملية الموافقة فيما بين الدورات في يونيو/حزيران ويوليو/تموز 2021 بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19).
² بما في ذلك عملينا موافقة بين الدورات. وعُقدت اجتماعات عبر الإنترنت وافترضية لأفرقة الاتصال/الأفرقة الفرعية للنظر في بعض بنود جدول الأعمال ووثائق الاجتماعات.

³ البند 4(د) من جدول الأعمال (UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/1).

⁴ الفقرة 52 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/100.

3- وتعرض هذه الوثيقة تحليلاً لتكاليف الموظفين على مدى السنوات الثلاث الماضية لتحديد معدل الزيادة المناسب للسنوات المقبلة استجابة للمقرر 6/84(ج)، وتعرض ميزانيات أمانة الصندوق المعتمدة لعام 2021 والمنقحة لعام 2022 والمقترحة لعام 2023 استناداً إلى التحليل.

4- وتتكون الوثيقة من الأقسام التالية:

- تحليل تكاليف الموظفين
- الميزانيتين المعتمدتان لعامي 2020 و 2021
- الميزانية المنقحة لعام 2022
- الميزانية المقترحة لعام 2023
- التوصية

5- وترد ميزانيات أمانة الصندوق المعتمدة لعامي 2020 و 2021 والمنقحة لعام 2022 والمقترحة لعام 2023 في المرفق الأول لهذه الوثيقة.

تحليل تكاليف الموظفين

6- استجابة لطلب اللجنة التنفيذية، استعرضت الأمانة تكاليف موظفيها في الاجتماع الستين،⁵ عندما تم تعديل الزيادة السنوية في ميزانية الموظفين من 5 في المائة إلى 3 في المائة (المقرر 49/60)، وفي الاجتماع الخامس والستين⁶ عندما تم الحفاظ على الزيادة السنوية بنسبة 3 في المائة بعد أن ثبت أن هذه الزيادة السنوية كانت كافية لتغطية تكاليف الموظفين وتأمين مخصصات طوارئ لمواجهة التكاليف غير المتوقعة وكانت ضمن ممارسات الميزانية المعيارية للأمم المتحدة (المقرر 52/65(ب)).⁷

7- ونظر الاستعراض المقدم إلى الاجتماع الخامس والستين أيضاً في تكاليف الموظفين الفعلية التي تم تكبدها مقابل الميزانية المعتمدة بزيادة قدرها 3 في المائة عن الميزانية المعتمدة للسنة السابقة، واستناداً إلى معدل شغل كامل للوظائف. واستناداً إلى هذا النهج، عكست عدة بنود في ميزانية الموظفين أرصدة غير منقحة تختلف تبعاً للتغيرات في جملة أمور، من بينها في استحقاقات الموظفين وحالة المعالين. وتعاد جميع الأرصدة غير المنقحة فوراً إلى الصندوق المتعدد الأطراف عند إقفال حسابات الصندوق في نهاية كل عام.

8- ويعرض الجدول 1 تحليلاً لميزانيات الموظفين المعتمدة للفترة 2018-2020 والنفقات الفعلية (على النحو المبلغ عنه في الحسابات الختامية للصندوق في عامي 2018 و 2019 والحسابات المؤقتة لعام 2020)، والأرصدة غير المنقحة التي أعيدت إلى الصندوق المتعدد الأطراف للصندوق في عامي 2018 و 2019.

الجدول 1: ميزانيات الموظفين المعتمدة والنفقات الفعلية والأرصدة للفترة 2018-2020 (بالدولار الأمريكي)

الوصف	2018	2019	*2020
ميزانية الموظفين المعتمدة	4,213,647	4,340,055	4,470,257
النفقات الفعلية	3,157,542	3,037,312	3,251,205
الرصيد غير المنفق	1,056,105	1,302,742	1,219,052
الرصيد غير المنفق (%)	25.06	30.02	27.27

* استناداً إلى الحسابات المؤقتة لعام 2020.

⁵ UNEP/OzL.Pro/ExCom/60/53.

⁶ UNEP/OzL.Pro/ExCom/65/58.

⁷ لا تتضمن ميزانية أمانة الصندوق مخصصات لصندوق احتياطي الطوارئ في بند منفصل من بنود الميزانية.

9- وخلصت نتائج التحليل إلى أن الأرصدة غير المنفقة ترجع إلى التقلبات السنوية في بنود ميزانية الموظفين بسبب التغيير في استحقاقات الموظفين ومزاياهم وفقا للنظامين الأساسي والإداري لموظفي الأمم المتحدة (بما في ذلك عدد المعالين، واستحقاقات منحة التعليم، وإجازة زيارة الوطن)؛ وعدد الوظائف الشاغرة، وحيث تم تخصيص بنود الميزانية جزئيا لتعيين موظفين مؤقتين؛ وكذلك المكاسب من سعر الصرف (بين الدولار الأمريكي والدولار الكندي) الناشئة بشكل رئيسي من الموظفين في فئة الخدمات العامة؛ وتقدير بعض بنود ميزانية الموظفين بأكثر من قيمتها. وعند إعداد الميزانيات المستقبلية، ستنتظر الأمانة في تكاليف الموظفين الفعلية المتكبدة بشأن بنود ميزانية الموظفين عند توفرها.

الميزانية المعتمدة لعام 2020

10- قدم أمين الخزانة الحسابات النهائية لعام 2019⁸ إلى الاجتماع السادس والثمانين. ويشير الجدول 1-3 (النفقات الفعلية لميزانية الأمانة في عام 2019) من الوثيقة إلى رصيد غير منفق قدره 1,806,471 دولارا أمريكيا، بما في ذلك 24,209 دولارات أمريكية⁹ من الالتزامات في عام 2019 ليتم إنفاقها وتسجيلها في عام 2020. وبناء على ذلك، أعيد مبلغ 1,782,262 دولارا أمريكيا (يتألف من 1,735,073 دولارا أمريكيا من ميزانية الأمانة و47,189 دولارا أمريكيا من ميزانية الرصد والتقييم) إلى الصندوق (المقرر 5/86((أ)).

الميزانية المعتمدة لعام 2021

11- أقيمت ميزانية أمانة الصندوق المعتمدة لعام 2021 على تكاليف الموظفين عند نفس المستوى ريثما يتم شغل الوظائف الشاغرة.

الميزانية المنقحة لعام 2022

12- بعد الأخذ في الاعتبار نتائج التحليل التفصيلي لتكاليف الموظفين، ومع ملاحظة أن جميع وظائف الأمانة قد تم شغلها (أو ستشغل في المستقبل القريب)، قامت الأمانة بتعديل ميزانية الموظفين المعتمدة لعام 2022 من 7,949,630 دولارا أمريكيا إلى 6,915,766 دولارا أمريكيا (ما يمثل تخفيضا بنسبة 20 في المائة في تكاليف الموظفين). وينتج عن هذا التعديل إعادة مبلغ 1,033,864 دولارا أمريكيا إلى الصندوق المتعدد الأطراف. وقد تم الإبقاء على التكاليف التشغيلية عند نفس المستوى بعقد اجتماعين في السنة.¹⁰

ميزانية عام 2023

13- تستند الميزانية المقترحة لعام 2023 إلى الميزانية المنقحة لعام 2022. وتوفر مخصصات لاجتماعين للجنة التنفيذية في مونتريال، وتواصل تطبيق معدل تضخم بنسبة 3 في المائة على تكاليف الموظفين فقط.

التوصية

14- قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

(أ) ملاحظة:

⁸ UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/5.

⁹ العمود هاء من الجدول 1-3 (المرفق الأول من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/5).

¹⁰ لم يؤخذ أثر جائحة كوفيد-19 في الاعتبار. وتتعلق الأرصدة غير المنفقة أساسا بمصاريف سفر الموظفين والمندوبين، وسيتم تقييم تكاليف الاجتماعات الحالية للجنة التنفيذية وإعادتها إلى الصندوق عند إقفال حسابات الصندوق.

(1) الوثيقة المتعلقة بميزانيات أمانة الصندوق المعتمدة لعامي 2020 و2021 والمنقحة لعام 2022 والمقترحة لعام 2023 والواردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/87/5؛

(2) إعادة تخصيص 24,209 دولارات أمريكية من النفقات غير المسجلة في حسابات 2019 النهائية لميزانية 2020؛

(ب) الموافقة على ما يلي، على النحو الوارد في المرفق الأول لهذه الوثيقة:

(1) الميزانية المنقحة لعام 2022 البالغة 6,915,766 دولارا أمريكيا استنادا إلى تحليل تكاليف الموظفين استجابة للمقرر 6/84(ج)، مما أدى إلى إعادة مبلغ 1,033,864 دولارا أمريكيا إلى الصندوق المتعدد الأطراف في الاجتماع السابع والثمانين؛

(2) الميزانية المقترحة لعام 2023 البالغة 7,039,830 دولارا أمريكيا، استنادا إلى الميزانية المنقحة لعام 2022، بما في ذلك اجتماعان للجنة التنفيذية في مونتريال؛ وزيادة بنسبة 3 في المائة في تكاليف الموظفين.

Annex I

APPROVED 2020, 2021, REVISED 2022 AND PROPOSED 2023 BUDGETS OF THE FUND SECRETARIAT

		Approved 2020 ⁽¹⁾	Approved 2021	Approved 2022	Revised 2022	Proposed 2023	
10	PERSONNEL COMPONENT*						
1100	Project Personnel (Title & Grade)				20% reduction on approved 2022	+3% on revised 2022	
	01	Chief Officer (D2)	300,466	309,480	318,764	255,011	262,662
	02	Deputy Chief Officer (D1)	296,523	305,418	314,581	251,665	259,215
	03	Programme Management Officer (P4)	209,636	215,925	222,402	177,922	183,260
	04	Senior Programme Management Officer (P5)	267,956	275,995	284,275	227,420	234,243
	05	Senior Programme Management Officer (P5)	267,956	275,995	284,275	227,420	234,243
	06	Senior Programme Management Officer (P5)	267,956	275,995	284,275	227,420	234,243
	07	Senior Programme Management Officer (P5)	267,956	275,995	284,275	227,420	234,243
	08	Information Management Officer (P4)	241,521	248,766	256,229	204,984	211,133
	09	Senior Administrative and Fund Management Officer (P5)	240,413	247,626	255,055	204,044	210,165
	10	Senior Monitoring and Evaluation Officer (P5)	267,956	275,995	284,275	227,420	234,243
	11	Programme Management Officer (P3)	164,681	169,621	174,710	139,768	143,961
	12	Chief, Information Systems Unit (P4)	177,793	183,127	188,620	150,896	155,423
	13	Programme Management Officer (P4)	208,803	215,067	221,519	177,215	182,532
	14	Associate Administrative Officer (P2)	143,286	147,585	152,012	121,610	125,258
	15	Programme Management Officer (P3)	143,286	147,585	152,012	121,610	125,258
	98	Prior Year					
1199	Sub-Total	3,466,189	3,570,175	3,677,280	2,941,824	3,030,079	
1200	Consultants						
	01	Projects and technical reviews etc.	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000
1299	Sub-Total	75,000	75,000	75,000	75,000	75,000	
1300	Administrative Support Personnel						
	01	Meeting Services Assistant (G7)	112,947	116,335	119,825	95,860	98,736
	02	Programme Management Assistant (G6)	106,872	110,078	113,380	90,704	93,426
	03	Programme Management Assistant (G5)	89,604	92,292	95,060	76,048	78,330
	04	Programme Management Assistant (G5)	83,664	86,174	88,759	71,007	73,138
	05	Information Technology Assistant (G6)	106,873	110,079	113,381	90,705	93,426
	06	Programme Management Assistant (G5)	88,425	91,077	93,810	75,048	77,299
	07	Administrative Assistant (G6)	94,857	97,703	100,634	80,507	82,922
	08	Staff Assistant (G5)	72,272	74,440	76,674	61,339	63,179
	09	Programme Management Assistant (G5)	83,664	86,174	88,759	71,007	73,138
	10	Programme Management Assistant (G5)	83,664	86,174	88,759	71,007	73,138
	11	Programme Management Assistant (G6)	81,227	83,664	86,174	68,939	71,007
		Sub-Total	1,004,068	1,034,190	1,065,216	852,173	877,738
1330	Conference Servicing Cost						
1333	Meeting Services: ExCom	355,800	355,800	355,800	355,800	355,800	
1334	Meeting Services: ExCom	355,800	355,800	355,800	355,800	355,800	
1336	Meeting Services: ExCom						
1335	Temporary Assistance	18,800	18,800	18,800	18,800	18,800	
	Sub-Total	730,400	730,400	730,400	730,400	730,400	
1399	TOTAL ADMINISTRATIVE SUPPORT	1,734,468	1,764,590	1,795,616	1,582,573	1,608,138	

⁽¹⁾ Does not include allocation for 2019 unrecorded expenditures amounting to US \$24,209; US \$7,168 for computer expendables (BL 4102); US \$10,548 for non - expendable (BL 4201-4202); and US \$6,493 for network Maintenance (BL 5105).

*Personnel costs under BLs 1100 and 1300 will be reduced by US \$247,880 based on 2019 actual cost differentials between staff cost in Montreal and staff cost in Nairobi covered by the Government of Canada.

			Approved 2020	Approved 2021	Approved 2022	Revised 2022	Proposed 2023
1600	Travel on official business						
	01	Mission costs	208,000	208,000	208,000	208,000	208,000
	02	Network meetings (4)	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
1699		Sub-Total	258,000	258,000	258,000	258,000	258,000
1999		COMPONENT TOTAL	5,533,658	5,667,765	5,805,896	4,857,397	4,971,217
20	CONTRACTUAL COMPONENT						
2100	Sub-contracts						
	01	Treasury services (decision 59/51(b))	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000
	02	Corporate consultancies					
2200	Subcontracts						
	01	Various studies					
	02	Corporate contracts	-	-	-	-	-
2999		COMPONENT TOTAL	500,000	500,000	500,000	500,000	500,000
30	MEETING PARTICIPATION COMPONENT						
3300	Travel and DSA for Article 5 delegates to Executive Committee meetings						
	01	Travel of Chairperson and Vice-Chairperson	15,000	15,000	15,000	15,000	15,000
	02	Executive Committee (2)	150,000	150,000	150,000	150,000	150,000
3999		COMPONENT TOTAL	165,000	165,000	165,000	165,000	165,000
40	EQUIPMENT COMPONENT						
4100	Expendables						
	01	Office stationery	7,000	7,000	7,000	7,000	7,000
	02	Computer expendable (software, accessories, hubs, switches, memory)	10,530	10,530	10,530	10,530	10,530
4199		Sub-Total	17,530	17,530	17,530	17,530	17,530
4200	Non-Expendable Equipment						
	01	Computers, printers	13,000	13,000	13,000	13,000	13,000
	02	Other expendable equipment (shelves, furnitures)	5,850	5,850	5,850	5,850	5,850
4299		Sub-Total	18,850	18,850	18,850	18,850	18,850
4300	Premises						
	01	Rental of office premises**	870,282	870,282	870,282	870,282	870,282
		Sub-Total	870,282	870,282	870,282	870,282	870,282
4999		COMPONENT TOTAL	906,662	906,662	906,662	906,662	906,662
50	MISCELLANEOUS COMPONENT						
5100	Operation and Maintenance of Equipment						
	01	Computers and printers, etc. (toners, colour printer)	8,100	8,100	8,100	8,100	8,100
	02	Maintenance of office premises	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000
	03	Rental of photocopiers (office)	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000
	04	Telecommunication equipment rental	8,000	8,000	8,000	8,000	8,000
	05	Network maintenance	10,000	10,000	10,000	10,000	10,000
5199		Sub-Total	44,100	44,100	44,100	44,100	44,100
5200	Reproduction Costs						
	01	ExCom and reports to MOP	10,710	10,710	10,710	10,710	10,710
5299		Sub-Total	10,710	10,710	10,710	10,710	10,710
5300	Sundries						
	01	Communications	45,000	45,000	45,000	45,000	45,000
	02	Freight charges	6,000	6,000	6,000	6,000	6,000
	03	Bank charges	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
	05	Staff training	20,137	20,137	20,137	20,137	20,137
	06	GST					
	04	PST					
5399		Sub-Total	73,637	73,637	73,637	73,637	73,637
5400	Hospitality and Entertainment						
	01	Hospitality costs	16,800	16,800	16,800	16,800	16,800
5499		Sub-Total	16,800	16,800	16,800	16,800	16,800
5999		COMPONENT TOTAL	145,247	145,247	145,247	145,247	145,247
GRAND TOTAL			7,250,567	7,384,674	7,522,805	6,574,306	6,688,126
		Programme support costs (9%)	402,323	414,393	426,825	341,460	351,704
		COST TO MULTILATERAL FUND	7,652,890	7,799,067	7,949,630	6,915,766	7,039,830
		Previous budget schedule	7,652,890	7,799,067	7,949,630	7,949,630	-
		Increase/decrease	(0)	0	0	(1,033,864)	7,039,830

**Rental of premises will be offset by US \$619,267 (based on 2019) being covered by cost differential with Government of Canada leaving US \$54,526 to be charged to the MLF.